

VARIANTES ET NOTES CRITIQUES.

LISTE DES SOURCES.

- A = Manuscrit Arbogast-Boncompagni (*voir* Tome I, Avertissement, p. xxii).
A' = Brouillons d'Arbogast, dans le MS. Bibl. nat. fr. n. a. 3280 (f^os 91 à 98, 120 à 192).
B = Manuscrit Vicq-d'Azyr-Boncompagni (*voir* Tome I, Avertissement, p. xxvii).
C = Copie des manuscrits de Clerselier, prise à Vienne par Despeyroux, dans le MS. Bibl. nat. fr. n. a. 3280 (f^os 25 à 90).
D = Édition des *Lettres de M. Descartes* par Clerselier, Tome III, Paris, 1667.
E = *Commercium epistolicum* de Wallis, Oxford, 1658.
F = MS. Bibl. nat. fr. n. a. 6204.
G = *Gassendi Opera omnia*, édition de Lyon, 1658.
H = *Correspondance de Huygens*, publiée par la Société hollandaise des Sciences (La Haye, 1888 etc.).
I = MS. Bibl. nat. latin 8600.
K = MS. Bibl. nat. latin 11 196.
L = Lalouvière, *Veterum Geometria promota in septem de Cycloide libris*, Toulouse, 1660.
M = MS. Bibl. nat. fr. 17 388.
N = MS. Bibl. nat. fr. 17 390.
O = MS. Bibl. nat. fr. 17 398.
P = *OEuvres de Pascal*, édition de 1779.
P' = Recueil d'opuscules de Pascal, Bibl. nat. imp. Réserve V, 859.
Q = MS. Bibl. nat. fr. 20 945.
R = MS. Bibl. nat. latin 7226.
S = *Traité de la mesure des eaux courantes de Castelli*, traduction Saporta, Castres, 1664.
T = MS. Bibl. nat. fr. 13 026.
Va = Édition des *Varia Opera* de Fermat, 1679.
X = MS. Bibl. nat. fr. n. a. 5160.
-

VARIANTES ET NOTES CRITIQUES ⁽¹⁾

LETTRE I. 3. ligne 1 par ces B, pour ces A 4 feront B, feroient A 10 jusqu'à A 6, 2 sera]A ajoute pour 7, 2 une om. A 9, 1 enverrai B, enverrai A 10, 8 de om. A 11, 3 scuu B, pu A 4 ce om. A.

II (*Va*, p. 143). Les paragraphes 1 et 2 forment la fin des *Nova in Mathematicis theorematum* (Pièce V). P. 9, 20 (*Va*, 144) 26 D]AD 28 Quod erat demonstrandum]GED.

III (*Va*, 121). 4, 10 ita]AB (*Va*, 122).

IV (*Va*, 122). P. 18, 18 la]le 25 (*Va*, 123) 26 proportion]proposition P. 20, 5 la]que la

V (*Va*, 142). 3, 2 ipsa CB]ipsa AB. P. 24, 6 B]C. P. 25, 6 et]in (*Va*, 143) 7 C]D ★ D]C 7, 3 constitutura]. Le fragment continue, dans les *Varia*, par les paragraphes 1 et 2 de notre Pièce II.

VI (*Va*, 143). 2]1. 2, 5 la première]le premier 4, 9 l'avouer]Va ajoute Je suis etc.

La suite se trouve intitulée dans A : *Fragment d'une lettre à Merseune (le commencement manque)*; dans B : *Fragment d'une lettre de M. Fermat du 15 juillet 1636*. 5, 2 baille A, envoie B 6, 2 proportionnelles om. A 7, 11 poves B, pourrez A P. 30, 5 trois ou de]2 ou B. 8, 1 Et B, Je A. B omet la date.

VII (*Va*, 133). P. 32, 15 le]les P. 33, 9 NB]CB 11 gravia]æqualia (*Va*, 134). P. 34, 10 ecce]cum 14 FHN]FH, in ★ N]M (*de même* 17). 16 FHN]FHM (*de même* 18) 17 HF]MG 18 HN]HA.

VIII (*Va*, 124). *Suscription* : A Paris, le 16 aoust 1636. 2, 1 que]lequel 4/5 desquelles conditions, au principe dont il s'agit, la principale manque, sçavoir 6 d'où vient]quelle est 7 cette]leur ★ Ainsi... les corps 3, 5] ce qui n'étant point en nôtre connoissance (comme il faut librement avoüer, et en cecy, et quasi en toutes les autres choses physiques) il est évident qu'il nous est impossible de déterminer, ce qui arriveroit au centre où les choses pesantes aspirent, ny aux autres lieux hors la surface de la terre, sur laquelle, parce que nous y habitons, nous avons quelques expériences assez constantes, desquelles nous tirons ces principes en vertu desquels nous raisonnons en la Méchanique.

(¹) Les chiffres égyptiens (gras) désignent les paragraphes des lettres, à moins qu'ils ne soient précédés d'un P., auquel cas ils indiquent la page; les lignes sont comptées à partir de la première du paragraphe, si elle est dans la même page; autrement à partir de la première de la page.

La diversité des opinions touchant l'origine de la pesanteur des corps, aucune desquelles n'a été jusques icy ny démontrée ni convaincue de fausseté par démonstration est un ample témoignage de l'ignorance humaine en ce point.

(*Va*, 125). La commune opinion est, que la pesanteur est une qualité qui reside dans le corps même qui tombe.

D'autres sont d'avis que la descente des corps procede de l'attraction d'un autre qui attire celuy qui descend, comme [le globe *aj*. P] de la terre [paroît attirer une pierre qui tombe *aj*. P]. Il y a une troisième opinion qui n'est pas hors de vraysemblance; que c'est une attraction mutuelle entre les corps, causée par un désir naturel que ces corps...

3, 5 clair]évident 6/7 le fer ne l'étant pas, l'ira trouver 12 seront... quelque lieu 4, 3] sont fort différentes, particulièrement de la première et des autres, comme nous faisons voir en les examinant.

Car si la première est vraye, le sens commun nous dicte qu'en quelque lieu...

4, 4 poids] corps pesant ★ pèse] pesera 10 avoir égard] considerer 11 centre commun]. *Addition* : Si cette première opinion est veritable, nous ne voyons point que le principe que vous demandez pour la Geostatique puisse subsister. 12 Car soient deux poids 15 A et B 19 Nous... équilibre 21]. Suivant cette première opinion, nous accordons que si le point C est uny au centre des choses pesantes, le composé des poids AB demeurera immobile veritablement. 22 au] avec le ★ centre commun des choses pesantes, combien que l'un des poids en soit plus proche que l'autre, ils contrepeseront (24). 23 comme par le point C *omis*. 26 paroles mêmes] propres termes 27 pour] de 28 par dessus] sur P. 38. *Le premier alinéa est omis*. 8 car il n'a pas été démontré que le point C soit le centre de pesanteur du composé AB, sinon lorsque la descente des corps se fait naturellement par des lignes parallèles; ce qui est contre vos suppositions et les nôtres, et contre la verité, et même nous ne voyons pas qu'aucun corps, horsmis la Sphere, ait un centre de pesanteur, posée la definition de ce centre selon Pappus et les autres Auteurs : et quand il y en auroit un en chaque corps, il ne paroît pas (et n'a jamais été démontré) que ce seroit (12). 13 commun] des choses pesantes 15 figures] *addition* : comme en la seconde des deux figures suivantes. 16 commun] de pesanteur.

5, 1 du] d'un 3 même] l' ★ nous] vous 4 semblable] pareille ★ AB] (*Va*, 126) (puisque vous le voulez appeler ainsi) d'autant que ces poids ne pressent (5/6) 7 C, D ou E *omis* 9 le porter] se porter. P. 39, 2 près] proche 3 C *omis*. 6 jugement] *la fin de l'alinéa est omise*.

6, 1 en ce cas des] suivant cette première opinion, de 3 pour... sentiment *omis*. 4 Soient donc deux ★ A et B 5 dans laquelle le point C soit le centre de pesanteur du composé des corps AB, selon les anciens; ce point C ne sera pas (6) 7 pose] met 9 qu'il] que ce composé 13 contrepèsent avec] soit de même pesanteur que

7. *Paragraphe omis*.

8, 1. Si la seconde opinion touchant la cause de la descente des poids est veritable, voicy les consequences qu'on en peut tirer, selon nôtre jugement. Soit (4) 6 les parties du même corps, en sorte que chacune selon sa puissance, tire à soy le corps attiré, ainsi que supposent les Auteurs de cette opinion.

Sur cette position, le sens commun nous dicte que les distances et autres conditions estant pareilles, les parties égales du corps attirant attireront également, et les inégales, inégalement.

Soit donc le corps attiré L(6) 8 menée]même. P. 41, 2 marqués]pris 6 puissance]vertu entiere 7 là où]ou étant 10 venu]parvenu 11 toujours *est placé après* sera 12 et]mais 13 retire]contretire 14 force]vertu 17 mais cette diminution ne sera pas en la raison des lignes HA, HK, HI, ce que vous connoîtrez en le considerant sans autre explication.

Si la troisième opinion de la descente des corps est veritable, les conclusions que l'on (*Va*, 127) en peut tirer sont les mêmes, ou fort approchantes de celles que nous avons tirées de la seconde opinion. *Suit le paragraphe 9.*

9, 3 d'icelles]d'elles 5 conclusions]consequences 7 desquels l'experience assistée d'un bon jugement, nous a rendus certains.

Pour ces considerations, dans nos conferences de Mechanique nous appellons des poids égaux ou inégaux ceux qui ont égale (10) 11 un même corps est dit]nous entendons un même corps P. 42, 3 arrive ou non 4 ce]chose 5 contente]satisfasse 6 et nous raisonnons]raisonnans 7 en *omis*.

10, 1 Pour]Quant à 3 et l'autre]mais l'autre est 9 et soit considerée la circonference CNB 10 mène]remue 12 contrepèseront l'un à l'autre et *omis*. 13 seront]seroient * points]extremitez 16 éloignées. P. 43, 2 pour les avoir démontrées par des principes qui nous sont plus clairs et plus connus (4) 5 distinction à faire, laquelle est de grande consideration. Sçavoir que quand (6) 9 mais quand * d'un]un 13 enfin]finalement 15 vers N]vers P.

11, 1 Si *etc.*]Cette distinction estant vraie comme elle est, vostre second principe ne peut subsister, ce qui paroitra assez par l'examen d'iceluy.

Vostre second principe est tel. Soit A (4). 3 est B]est D 6 force]puissance 8 D. (*Va*, 128) P. 44, 1 posé]mis 6 s'éloigner]éloigner le levier 8 en général]généralement 11 quoique contraires à votre supposition *omis*. 12/13 et nous vous en expliquerons les principaux cas que vous connoîtrez veritables sans aucune demonstration. *Suit le paragraphe 12.*

12, 2 et *omis*. 4 demeurons P. 45, 1 force]puissance.

13, 6 bouts]extrémités 10/12 et quand cet appuy sera osté, le tout demeurera de même qu'avec l'appuy, ce qui est assez clair. 13 alors *est ajouté avant* celles. 19/20 que lorsqu'elles sont ramassées en B.

14, 1/2 chacun plus grand P. 46, 1 DC]CD 4 ramassez (*de même* 9) 8 B]vers P *ajouté*. * ce qui seroit arrivé] comme il arriveroit

15, 2 les]des 6 qu'on]que l'on 9 aux points]sur les parties 13 (*Va*, 129) * Ainsi, considérant]Partant * sont]seront * ils *omis* 14 chargent]chargeront. P. 47, 1 sur l'arc GBH 5 aura]a * ramassez 9 même *omis*. 10 *Addition* : Cette dernière consideration pourroit bien estre cause qu'un même corps peseroit moins, plus proche que plus éloigné du centre commun des choses pesantes : mais la proportion de ces pesanteurs ne seroit nullement pareille à celle des distances, et seroit peut-estre tres difficile à examiner.

16, 3 éloignés de A centre commun 6 GI est à 9 assez *omis* * des]de vos 10 les]ces 10/11 resteroit aucune difficulté 11 à peu près *omis* 11/12 ainsi. Soit faite la preparation suivant la methode d'Archimede 13 E]Q (*de même dans la suite du paragraphe*). P. 48, 2/3 duquel *etc.*]lequel arc sera quelquefois moindre que la circonference entière, quelquefois égale à icelle, et quelquefois plus grand. Et d'autant que les

portions IB, IQ sont égales, 3 BGIRQ 4 par le premier principe sur l'appuy I. 7 pèse] posé 8 Car tous ces] Partant, puisque ces deux 9 pèseront] pesent ★ puis donc] et 10 faisoient] font ★ même *omis.* 13 feroit] reçoit 14 pas] point 16 pouvons 17/19 instances dont la première est telle. Au levier GIR, soit l'angle GIR droit

18, 1 Soit A le centre 2 A *omis.* 3 GI] soit (*Va*, 130) 6 l'on] on 6/7 faisant... R] mettant en C le même poids qui estoit en R 9/10 faisant... C] faisant ID estre le bras du levier et mettant en D le même poids qui estoit en C 12 à IG] en G 13/14 raisonnant à l'ordinaire] par le raisonnement ordinaire 16 seroit] sert 18 fait] fasse P. 50, 1 (ce qui est facile à démontrer) 2 de] hors 2/3 on conclura quelque chose de choquant de votre position.

19, 1 parce que ★ tout *omis.* 2 faire par des hommes, des poids à l'égard de leur centre naturel 3 la faire alentour d'un centre artificiel, supposant 5/6 agiroient] tendent 7 conforme à ce raisonnement 8/10 *Alinéa omis.*

20, 1 agreable de continuer nos communications sur ce sujet ou sur celui de la Geometrie 2/4 ceux de ce temps, nous tâcherons à vous donner contentement : et ce que nous vous proposerons 5 car nous vous en enverrons

IX (*Va*, 130) 3 (*Va*, 131). P. 53, 18 ACD] ad CD 24 CD]. Igitur (*Va*, 132). P. 54, 2 horizontis 6, 1 terre] lettre 7, 3 parabola 4/5 conois parabolicus archimedæus 6 novus conois 9, 9 composé] compris.

X (*Va*, 123) 2, 15 quatre.] en (*Va*, 124). 3, 5 de Pascal

XI (*Va*, 134). 1, 12 prin] cipes (*Va*, 135) 3, 14 BCA] BC, CA 4, 6 la *omis.* 7] parce que (*Va*, 136) 5, 3 menez] niez

XII (B a comme titre : Epistola Dmi de Fermat ad R. P. Mersennum.) 1, 1 Davum] damnum A P. 64, 1 te] se A 2, 2 ita] sic A 7 problematis B, problematibus A (*de même* 3, 1) 9 quadratoquadrata A 3, 3 ipsis *répété* B 4 pulcherrimi A P. 66, 2 admitti *om.* B. 4 diminutum B (*de même plus loin*) 7 ex his propositionibus B (*peut-être mieux*). 4, 1 abs te A ★ construimus A 7 contingerit A 7, 7 2025] 1925 B (A a *corrigé en marge*). 8, 10 exordium *corrigé de* originem B. ★ B donne en marge le calcul des nombres 180 et 1890, plus loin de 10170 (avec une erreur) et de 7965. P. 68, 10 abs] *corrigé en* à par A. 9, 6/7 De multangulis numeris A 9 majori AB 14 1° *om.* B P. 69, 7 omnibus] numeris B. 9 præcepta] quæsitæ AB. 10, 1 nolimus B 2 Arithmeticae A 3 venamur] *corrigé de* invenimus A 11, 5 aucto] aucti AB 8 exemplum] B *ajoute* : 1. 2. 3. 4. 10 auctum] aucti AB 11 et fit B 15 et superest B P. 70, 2 præcedentis A ★ B donne les calculs en marge. 12, 2 lucem] *corrigé de* ansam B 9 eâ] sic A 13. B *ajoute la souscription* : Au Reverend pere Mersenné minime.

XIII (*Va*, 136) 3, 4 1°] Premièrement 7 in] conchoïde (*Va*, 137) 4, 3 des] de 5, 3 1°] premier P. 74, 9 in] et

XIV. (Texte d'après R; leçons de *Va*, 138). 1, 2 promis 2, 2 en] vers 7 la partie inferieure 8 chose même 12 quoi] qui 15 bout] point P. 76, 10 de direction *omis.* 13 doublé] double 19 cette] la 20 bras AB, AC 23 deux *omis.* P. 77, 1 double 4 et *omis* 10 forces ★ Ainsi] Aussi 12 être] entendues (*Va*, 139) 14 supposons] posons 21 AC, AG P. 78, 20 demonstons P. 79, 1 demonstons 5 menées *omis.* 19 entendues] imaginées ★ et *omis.* P. 80, 2 sorte sur le bras AC *omis* 3 E] sur] le bras AC

ajouté (*Va*, 140) ★ axiome]principe 13 entendues]imaginées 16 axiome]principe
25 *Fin du texte de R.* 9 (*Va*, 141)

XV (*Va*, 146). 3, 3 vous supposez]commencement dans B d'un Extraict d'une lettre
du III^{me} no^{bre} 1636 à M. Roberval pour la quadrature de la parabole. ★ vraie *Va*, om.
B. ★ possible pas B, pas peut estre *Va*. P. 84, 2 grande om. *Va*. 5 plus om. *Va*.
19 qui est tout ce qu'on peut B, qui comprend entièrement tout ce qui se peut *Va*.
P. 85, 7 la quadrature B (*qui s'arrête à ce mot*), les quadratures *Va*. 5, 4 et | que (*Va*,
147) 8/9 de son diamètre et en sorte paraissent des additions suspectes. 7, 5 conoïdem
(de même 6) 10/11 Ellipsioïdem P. 87, 8 ID]HD ★ DY]DI

XVI (*Va*, 141). P. 88, 16 Intelligitur 17 GI]GC P. 89, 5 ACDE]ACDC 7 BD]ED
10 (*Va*, 142).

XVII (*Va*, 147). P. 90, 15 CA]naturaliter (*Va*, 148) P. 91, 8 desquels]duquel

XVIII (*Va*, 148). 1, 11 vous]verrez (*Va*, 149) 3, 2 *Le nom Sainte-Croix est remplacé
par des points.* P. 95, 14 conoïdum 23 (*Va*, 150) P. 97, 26 (*Va*, 151) P. 98, 14 HC]HA
21 eadem 22 AC]IC ★ secantes]stantes.

XIX (*Va*, 151). P. 101, 3 puncto | A (*Va*, 152) 11 M *omis.* P. 102, 11 B]N.

XX (*Va*, 152). P. 103, 14 (*Va*, 153)

XXI (*Va*, 153). 3, 1 de *omis* après M. (*de même* 2) 5 avec | franchise (*Va*, 154)

XXII (D). P. 108, 2 et 3 qu'on]qu'il

XXIV (Variantes de D; texte de C). 1, 5 me sera garand. 2, 10 de venir sans mar-
chander 3, 7 qui continue]de 4, 1 Je viens 5, 7 sa détermination 6, 7/9 or... aupar-
avant]Mais 10 qu'elle ne faisoit auparavant; Et si 13 le]ce 7, 5 à *Desc.*, de C 7 ce
Desc., le C 8, 3 entendre]comprendre 6 changera P. 120, 1 pourrions D, pouvions C
9, 1 la]sa 7 la]cette 19 c'est-à-dire]ou P. 121, 5 parce que 10, 13 le portera
17 tout *omis.* 11, 5 de même nom 12, 3 FA est à AB c'est à dire comme FG à BN
5 CB est à BN P. 123, 4/3 conclusion pareille 7 CB]BC est 9 Maintenant *ajouté avant*
Du 10 égaux]entr'eux *ajouté.* 12 conséquent 17 première]precedente 19 DAF]est
ajouté. 14, 1 figure]force P. 124, 6 cette]la 12 qu'elle]que celle-cy 15, 5 pleine-
ment *omis.*

XXV (Variantes de D; texte de X). 1, 2 pource que... soit]parce que je n'en sçau-
rois parler autant que je voudrois 4 celui-là mesme ★ tâché]entrepris. 2, 3 contin-
gentes]tangentes ★ trouve]prouve Fig. 6o. *La ligne OI n'est pas tracée dans X; les
lettres algébriques qui suivent y sont en minuscule.* 15 iterumque... BE om. X 18 B, et
le costé P. 128, 6 maxime 16 X *ajoute en note* : Il dit qu'il faut mettre *vis a prioribus
diversis* ou *per diversum medium* ou quelque chose de semblable pour rendre la regle
bonne. 3, 1 bien encore ★ même *omis.* 2 tangente 7 autre *omis.* 9 ergo proba-
vimus CE P. 129, 1 se om. X. 4, 7 est *omis.* 10 encore que]quand 12 eût eu
13 même D, premier X. 6, 5 tangentes P. 130, 6 sont]font ★ font D, est aussy X.
11 tangentes 7, 5 autres]Autheurs P. 131, 6 de]du 9 tangentes 10 n'en peut D,
n'eut peu X. 8, 2 tangentes 8 que j'ay fait 15 cube du cube 16 quarré du cube

XXV bis (A, B). 1, 4 MM. Pascal A 5 parce que A 6 des doutes A 9 construc-
tion]demonstration A 2, 12 plût de me A 3, 3 propositions de A 4, 1/2 je veux en-
core lui faire part A 3 les]le A P. 134, 1 quelqu'un A 2 M. Roberval A 5, 2 de

om. D 6, 2 Et par exemple D, Comme par exemple B 4 parabole] par exemple aj. B
 ★ tel] quelque D 10/11 C'est... sophistiques om. D 10 ces B, mes A 13 que l'on A,
 qu'on BD ★ demandera] voudra D P. 135, 1 tels nombres D.

XXVI. 6, 7 le A, ce A' 13 l'égalité A, égalité A' P. 138, 3 déduire par le menu A,
 décrire pour le moment A'.

XXVIII (D). P. 146, 9 les]la

XXIX (Va, p. 154). 2, 2 de minimis et minimis *entre parenthèses*. 3, 7 lui-mè]me
 (Va, 155) P. 149, 1, 2, 6, 7 B bis]B². P. 150, 5 pouvez]prouvez 6, 8 dato]datà

XXX (A, B). 2, 9 son A, un B 3, 6 franchir A, traverser B 16 comme B, ce que A
 24 punctum] *Dernier mot de B*.

XXXI (A, A'). P. 155, 9 satisfait] *corrigé de* s'étend A' 13 en suite A, de suite A'
 2, 1 par exemple A, simple A' P. 156, 4 avec]aux AA' 3, 2 pareille] *corrigé de*
 egalle A' 5 courbe] *corrigé de* convexe A' 10 soit A, est A' ★ pareille A, egalle A'
 11 avec A, en conservant A' 12 par adéquation A, pour ^{adegaller} _{adaquare} (sic) A'. P. 157,
 9 Otant A' 13/14 les deux cubes om. A 16 Divisant A' ★ ôtant A' 17 avec]aux A'
 19 nous aurons A, on aura A' P. 158, 3 sera A, soit A' (*de même* 4) 5 fera A, fasse A'
 6 aisement A, ainsi A' 10 car autrement A, aux autres A' 4, 7 de om. A' 5, 1 de]
 des A' P. 159, 6 ligne (*av. OA*) A, droite A'. P. 160, 3 en sorte A, de sorte A' 14 fera
 A', sera A ★ OI]OE (*de même* 16) AA' P. 161, ligne dernière, *le dénominateur A est*
omis.

XXXIII (A, B). 1, 2 prenez]avez prise A. P. 165, 7 j'ai baillé]je laisse 3, 2 con-
 noître] *corrigé de* trouver B. 5, 3/4 croyez-moi om. A 5 humble serviteur] etc. A.
 7, 6 parties B, portions A. P. 167, 8 de om. A.

XXXV (A, B). 1, 1 vous om. B 2, 8 cette longueur B, ces longueurs A 10 par B,
 de A 12 que (*après* point) om. B. P. 170, 12 que (*après* et) om. B P. 171, 12 On
 fera avec la même facilité A. 3, 2 je veux vous A. 4, 1 en (*après* exemple) B, de A
 2 en]de A 5, 3 mêmes A 5 trouver B, mener A P. 173, 1 focus B, foyer A 6, 2 de]
 d'en A 3 encore om. B 6 marquée B, imaginée A 7 sommet om. B ★ MB]MA P. 174.
 1 semble être]est A ★ l'estrièvre B, l'affinité A 2 punctis] etc. aj. A 7 superficie] *Libri*
a corrigé en périphérie. 10 que quel point que AB ★ prenez]prenez A 9, 1 trou-
 ver]mener A P. 175, ligne avant-dernière : S'il y a manque en B, Si j'ai manqué ici A.
 P. 176, 4/5 trouveres B, trouvez A 9 Votre, etc. A *qui omet le reste de la lettre.*

XXXVI (AB). 1, 2 les longueurs A, 3 rebutent A P. 177, 5 leur]le A 6 les expé-
 riences A ★ faites A. 2, 1 comme] etc. A 3 particulièrement]en particulier A 4 aux]
 ou B ★ de]desdites A 7 le dernier exemple]la dernière B ★ sur quoi]quoique A
 7/8 m'avez]m'avez A 8 de me faire savoir A 3, 4 appelé A 6 *et suiv. lat.*]latus B
 P. 178, 2 ou]en A 4, 1 proposerai A, réserve B 2 j'étends encore]je cède à donner A
 3 renchérit A ★ et]je A 9 dérive]déduit A 10 trouver]savoir A 11 valent]vallût A.

XXXVII (B). 4, 7 $\sqrt{288}$] $\sqrt{285}$

XXXVIII bis (Va, 173). 6, 2 sorte]de (Va, 174) ★ tel]le B 3 encore om. B ★ etc.
 om. B. P. 190, 2 à quoi... possible (3/6) om. B 6/7 reigle que je n'ay trouvée que
 lorsque B 9/10, de ce cas... nouveau om. B 7, 1/3 reigle, c'est que je puis B

4/6 comme... rangé *om.* B. 8, 1 bien *om.* B ★ et B, en *Va.* ★ sont *Va.*, font B 6 ce qui est, ce me semble, une *Va.* 8 cube de soixante-quatre B 8/9 à côté du carré de 14 *om.* B 11 le deuxième] le 2^{me} B, et le second *Va.* P. 191, 4 et il y aura *Va.* 4/5 chacune desquelles B, desquelles chacune *Va.* ★ B omet les paragraphes 9 et 10. P. 192, 2 en B, *om.* *Va.* 3 et délectables] etc. B ★ les *om.* B. 4 Voicy B, Voyés *Va.* ★ l'endroit où il *Va.* 6 de haut en bas qu'à côté *Va.* 9 avoir seulement fait *Va.* 11 je dis *om.* B ★ qu' *om.* B 13 mais *Va.*, et B ★ la | question (*Va.*, 175) 13 1^o *om.* *Va.* 21 elle doit être différente *Va.* 23 le 25 *Va.*, le carré de 5 B ★ voicy B, voyez *Va.* P. 193, 13 un autre B *Va.* 13/16 si le temps... demi-douzaine *om.* B. 26 néanmoins] pourtant *Va.* P. 194 (*Va.*, 176).

XXXIX (B). 3, 4 carrécarrés] quarrez ★ carrécarrée] carrée.

XL (*Va.*, 176, B). P. 196, 3 Je vous prie etc.] B commence ici comme suit : Asseurez M^r Freniele qu'il y a plus de dix ans que j'ay une methode generale pour ranger tous les carrés pairs à l'infiny, mais je n'avois pas songé (2, 1). 2, 5/6 beaucoup de] plusieurs B 7/8 après ma 1^{re} meditation sur ce sujet B 3, 2 carré 22 B *Va.* 10 Parce que *Va.* ★ je diffère à vous] je ne vous puis B 11 entier *om.* B 11/14 jusques... possible *om.* B 13 (*Va.*, 177). P. 197, 9 300] 003 *Va.* 10 322] 223 *Va.* 4, 3 de carré *Va.* 4/5 de chose *om.* B 5 qu'une... reste] plus de meditation B qui omet la fin de l'alinéa 6, 1 cet abrégé *Va.* P. 198, 7 radicaux des *om.* *Va.* ★ parce que *Va.* 9 *Va.* omet les nombres 4, 5. 10 leurs *om.* B 21/22 ou que le double de l'exposant *om.* B 28/29 Voilà... appeler] Je puis appeler ces 3 propositions que j'ay démontrées B 29 de l'invention *om.* B. 7, 13 et n'abrege *Va.* 13 je | me (*Va.*, 178).

XLI (*Va.*, 165). 2, 2 l'appliquerez 7, 8 mé | me (*Va.*, 166)

XLII (*Va.*, 161, B). 3, 1 B commence ici : Voici ce que et omet depuis. 5 que je vous donne] que vous voyez *Va.* 8 là pour lors *Va.* 8/9 ait beaucoup de] aye des B 10 ne sont carrés B P. 204, 4 bien *om.* B 13 proposition] B omet le reste de l'alinéa. 5 3/4 je dis qu' *om.* B 7 carré | (*Va.*, 162) 6 Paragraphe omis dans B.

XLIII (AA'). 4, 1/2 avec ses expositeurs au-dessus rejeté après les nombres de la progression AA'. 6 fassiez A, faites A' ★ tous] que tous A' 7 ^{ro} trouvent (sic) A, trouvent A' 2, 3 la progr. que j'y ai fait A' P. 206, 5 de ceux] des termes A' 3, 5 le dernier 7 est remplacé par 21A'.

XLIV (*Va.*, 162, B en partie). P. 207, 11 deuxième] 3 *Va.* 2 Commencement dans B d'un Extrait d'autre lettre du 18 octobre 1640 à M^r Fr. 4/5 de quoi je m'étois] m'étant B 5 vous en donner B 6 *suiv.* : démontré, n'ayant encor la démonstra^on de l'autre, duquel néanmoins je suis assuré. Après cela je vous diray le fondement sur lequel j'appuie les progressions (P. 209, 2) B P. 208, 10 vous] m'obligerez (*Va.*, 163) P. 209, 2 progressions] propositions *Va.* 8 tout *om.* *Va.* 12 ses] leurs B 13 nombre de 13 *Va.* 16 exposant 3 *Va.* 17 puissance de 729 *Va.* 20 trop *om.* B 6; 3 quels des B, que les deux *Va.* 7 et en telle *Va.* 10 d'étendre B, deffendre *Va.* 12 + 1] — 1 B ★ le quantième] la quantité B 7, 1 mienne proposition B, de mes propositions *Va.* 1/2 B omet la parenthèse et 3 l'incidente que sans doute... de vous. 3 que] sans (*Va.*, 164) 10 la 23^e] la 30^e B 12 ut supra] comme dessus B 13 premiers et moindres *Va.* P. 211, 1 du quaternaire] de 4 *Va.* 3 est *om.* B. 4 qu'un multiple du quaternaire] etc. *Va.* 5 ou 1024] *om.* *Va.* 8, 2 aucun] un B 4 *Va.* donne les nombres 10000 et 99998 5 dit *om.* B

6 *Va* et B donnent le nombre 167, B en marge 171. 9 seulement om. B 9, 1/2 laquelle... heureux om. B. 4 divisé]mesuré B (divisé en marge) 5 seconde]2^{me} B 7 mesuré]divisé B 10 le]ce B 11 reste 66 qui]le reste 66 *Va*. P. 212, 5 et om. B 6 diviseurs]divisions *Va* 10 B omet le dernier alinéa.

XLV (AB). 1, 3 voici A, voyons B 4 que j'y ai faites A, que j'en ai fait B P. 213, 1 tel nombre A 7 AB intercalent 7 entre 5 et 17. 2, 3 : B omet 1°. P. 214, 3 des quaternaires A 16/17 Rédaction de B : Soit par exemple un nombre donné $23\ 016\ 32\ 125$. Les nombres premiers plus grands de l'unité qu'un multiple du quaternaire qui le mesurent sont 5, 13, 17, 29, en premier par 5, par le carré de 13, par le cube de 17 et par le cube de 29. (*En note*. Nota que, de ces deux nombres, le premier, savoir 10 125 056 7665 sert pour l'exemple où il dit qu'il faut diviser par 5, par le carré de 13, par le cube de 17 et par le cube de 29; et l'autre, savoir 23 016 32 125 est le plus petit nombre servant au même effet, mais il le faut diviser par 29, le carré de 17, le cube de 13 et de 5). 24 qui est om. A 28 par exemple om. B 30 j'ajoute]adjoutant B 32 et par soi om. B P. 215, 7 en om. B. avant 3, B intercale ce qui suit :

3	3	2	1
5	13	17	29
125	2197	289	29

23 016 32 125 est le nombre produit de la multiplication de ces 4 puissances l'une par l'autre, qui est le moindre de tous ceux qui peuvent servir d'hypothénuse à 367 triangles rectangles. 3, 2 qu'en ce cas B. 5, 13 B a en marge : Le plus petit est 45. 14 en]de A P. 217. 5 de om. A, qui avant le dernier alinéa a la souscription sous cette forme : à Tolose, ce 25 de. 1640 Mon Reverend Peré, Votre etc. Fermat

XLVI (AB). 1, 1 tête A, fête B 2 à A, avec B 2, 2 ma B, une A P. 219, 1 son A, mon B 3, 16 facilement A, aisement B 20 humble etc. A. 22 mars A, may B

XLVII (AB). 1, 9 pourrez lui A 19 les B, des A 21 toutes sortes A. 2, 4/5 Votre etc. Fermat A.

XLVIII (B). P. 222, 11 sera]seront P. 223, 20 et 22 B donne le nombre 10 000 000. P. 225, 8 par la précédente est placé après requises (7) 8, 4 Formes de l'un 5 du 1 et 2 carré P. 226, 4 a et b] A B a et b (*sic*).

XLIX (*Va*, 166). P. 227, 20 Le signe $\sqrt{\quad}$ est omis. P. 228 (*Va*, 167) 5 les carrés] le carré 4, 8 EDA omis. 12 ID]IO P. 230, 14 d'autres] aussi (*Va*, 168).

L (*Va*, 169). P. 233, 8 des carrés]du carré 10 des omis. 3, 3/4 le carré P. 235, 4 (*Va*, 170) 4, 7 Car]que 16 racine moindre du carré de 3 5, 2 l'un à l'autre (*Va*, 171) P. 239, 4 en rem. le]double (*Va*, 172) 8, 16 des triangles]du triangle 2 en rem. pas]si (*Va*, 173)

LI (AB). 1, 2 chercher]saisir A 2, 7 parce que A 8 en écrivant A 9 ai om. A 3, 2 de ne pas vous rebuter A 4, 1 eu de réponse A 6, 4, Votre etc. Fermat A qui omet la dernière ligne.

LIV (AB). 2, 1 vous avez maintenant reçu A 5 serez]soient A P. 250, 6 la dite B, la A 4, 9 ait A, aye B 5, 1 prie de m'envoyer A 4/5 par la première commodité rejeté après Saint-Martin A 7 prie de me croire A 8/9 Votre etc. Fermat A.

LV (AB). 2, 6 par autres voies A 3, 9 et plus petit B 4, 2 des B, les A 3 qu'il a om. A. 5, 1 de om. A P. 253, 6 M. Careavi A 8/9 Votre etc. Fermat A.

LVI (AB). 1, 4 jointe à celle-ci B, comte de Cellery A P. 254, 6 le]les A 7 aucun autre AB 8 en om. A 10 Il pourrait encore y avoir A 15 pourtant]toutefois A 2, 1 quel- qu'un]es A

LVII (AA'). P. 257, 15 quasi tout A', presque utile A P. 258, 5 premièrement]pré- cédemment

LIX (AB). 1, 1 B *commence comme suit* : Je vous dis que toutes les questions que j'ai proposées a Mess^{rs} de St-Martin et Frenicle sont possibles (9) 2 et de Frenicle A 11 du] de B 14 livres]lieux *corrigé de livres* B. P. 261, 6 Trouver om. B, *entre crochets* A * duquel A, auquel B 9 B *a en marge* : $\sqrt{2165017} \parallel 5627138321281 \parallel \sqrt{2372159}$ 3, 10 je om. B 13/14 *Alinéa omis* B.

LX (AB). 1, 1 B *commence comme suit* : Non seulement les questions que j'ai propo- sées a M^{rs} de St-Martin et Frenicle sont toutes faisables (4) 5 à om. B P. 263, 1/4 de cette seconde question a celle que je vous envoyai dernièrement qu'ils ont B 3, 6 invite A, irrite B 10 B *omet cet alinéa et le suivant et rejette la date* : De Tholose, r.S.1643, après le paragraphe 4 4, 1 en A, sur B P. 264, 1 plus om. A * bien B, tirer A.

LXI (Va, 178). 1, 2 le]sujet (Va, 179) 11 Va *donne le nombre* 1617. 2, 4 Bul- liaud.

LXII (Va, 201). P. 268, 15 hic]heic (G) P. 270, 5 ad]tempus (Va, 202) 6 AF]NF (Va) 7 NF *après* ut]AF (Va). P. 271, 10 *et* 15 tempus per]motus per (G), ad tem- pus]ad motum (G) 17 NF]MF (Va) 20 XC]XE (Va) 21 AF]AR (Va) P. 272, 9 *et* 17 respondentes]respondentis (G) 29 ut tempus]motus (Va, 203) P. 273, 15 velo- citates uniformes]velocitatis uniformis (G) 5, 2 verita]tem (Va, 204) 6, 1 brevi- ter]succincte (G) 2 facessat]facescat (G).

LXIII (B). P. 277, 14 R + 4S]R + S.

LXVII (D). P. 282, 3 *en rem.* deprehendet]depræhendet.

LXX (Va, 179). P. 291, 4 perte]même (Va, 180) 3, 18 de]des 22 le]les 4, 7 avec] (Va, 181) 5, 13 le *omis* * et la]et de la P. 296, 13 (Va, 182). 8, 4 continue]continuée P. 297, 2 æquari]æq. 9, 13 les lignes]la ligne * Les deux tables insérées à la fin du n° 6 sont composées page 183 des Va sous le titre suivant : *Table dont il est fait mention dans la Lettre précédente.*

LXXI (P). 1, 4 ne devoir point]ne point devoir

LXXII (Va, 184). 2, à la fin de la page. Le tableau est placé en manchette et disposé verticalement; la 1^{re} et la 16^e des combinaisons sont reportées au milieu de la ligne ainsi :
aaaa
bbbb P. 302, 6 quand]il (Va, 185) P. 304, 4 avons]fait (Va, 186) P. 304, le tableau est composé verticalement dans le texte. P. 305, 22 de même : |(Va, 187) 5, 2 que]qui 6, 8 trois]joueurs (Va, 188).

LXXIV (P). P. 312, 15 des]de.

LXXVI (Q). 3, 6 avec]dans 11 *et* 14 foyers]feux P. 317, 8 qu'après par]après dans 15 *et* 16 s'il est]étant 16 le lieu]il 19 les lieux]le lieu P. 318, 1 au plus

facile les donnés]le plus facile donné P. 319, 5 terminée a]terminée dans 7, 1 J'ai cherché pour le lieu 9 si elle est plus petite]s'il est plus petit 10 si elle est plus grande]s'il est plus grand P. 320, 1 les lieux solides]le lieu solide.

LXXVII (H). 4, 1 Les]le.

LXXVIII (H). 2, 5 un]on 3, 9 au]du 28 121]122 *erreur typographique, corrigée dans les ADDITIONS.*

LXXIX. 2, 3 cubus]cubus numerus (*Va*).

LXXX (H, E). P. 334, 9 nombres *omis* (H); 13 des plus petits (E), du plus petit (H).

LXXXII (E, *Va*, 189). 2, 1 où]que (E, *Va*) 3, 1 quoiqu'énoncé]quoique non si (E) P. 840, 5 | égale au (*Va*, 190) 5, 1 parle ni]parle pas ni (E) 3 voyage vous] voyage de vous (*Va*) P. 341, 1-2 Borel] Bourel (E).

LXXXIII (E, *Va*, 191). *Va* donne la date du 20 juin 1657. — Le post-scriptum de cette lettre est la seule différence qu'il y ait entre l'édition originale et la réimpression du *Commercium* dans le tome II des Œuvres complètes de Wallis.

LXXXIV (E, *Va*, 191). 2, 8 mais | (*Va*, 192) 3, 4 point (E) *omis Va* 6, 1 (*Va*, 193) 3 qui]qu'il (*Va*) P. 346, *La dernière ligne omise dans Va.*

LXXXV (E, *Va*, 193). P. 348, 6 compo | sent (*Va*, 194) P. 349, 6 entre] en (E, *Va*) 9 il *omis* (E, *Va*) 21 de]à (E, *Va*). P. 351, 1 sont | compris (*Va*, 195) 1 *en rem.* pourroit] pouvoit (E, *Va*) P. 352, 20-22. Dans le tableau de E et des *Va*, les lettres algébriques suivent les numéros d'ordre et précèdent le texte qui explique leur signification. P. 353, 10 (*Va*, 196).

LXXXVII (*Va*, p. 196). P. 360, 30 si vite | qu'il (*Va*, p. 197).

LXXXIX (*Va*, p. 197). P. 363, 13-14 homme | et (*Va*, p. 198).

XC (C, D). P. 366, 8 depuis « Monsieur de Carcavi » jusqu'à 15 « géométrie » inclusivement *omis* dans D. C ponctuée ainsi 13-16 : « ... de ma géométrie pour la question de dioptrique. Je ... » 20 je *omis* dans C. P. 367, 3-7 alinéas *omis* dans D.

XC bis (C, D). 3, 3 en]dans (D) 7 A]AF.

XCI (E). P. 375, 3 premiers]premières P. 378, 14 formel]formé.

XCI (*Va*, 198). P. 379, 22 mai ha | vuto (*Va*, 199). P. 380, 24 traduttore]tradottore 26 teologi i]theologii P. 381, 1 attribuissi]attribuissè 12 di modo che posso]demodo che posto 17 spada, hora]spada horo P. 382, 3 nel che | (*Va*, 200).

XCI (Texte de C, variantes de D). 1, 3 pource que]parce que P. 383, 1 occuper mon esprit à des considérations]attacher mon esprit à des spéculations 7 meilleure]recevable 11 je]il (C) 12 mépris] luy-mesme *aj.* 3, 13 dans le milieu qu'elle parcourt *omis.* 13 main *omis* P. 385, 4 dites, la puissance]dites, entre la détermination et la puissance - 4, 3 raillerie]de raillerie 11/12 de donner les mains à cela] d'y consentir et d'y donner les mains (D) 12 ses mains (C). 14 la division ou la perte]la perte 17 changer ou diminuer] rien diminuer (C) 20/23 *Les mots entre crochets sont des additions de D.* ★ pour accorder... détermination *omis.* ★ *Après BI* (ligne 23) D *continue* : pour faire que la détermination qu'elle doit prendre se rapporte à la vitesse ou à la force qui luy reste et qui la com-

mence en B. 24/25 elle fasse autant de chemin ou qu' *omis* 26 elle conserve toujours et même *omis* 27 là] ne soit point changée *aj.* 5, 1 ce qui le plus a] ce qui a le plus P. 387, 4 dit] a-t-il dit 41 à laquelle détermination 42/43 à laquelle se doit... la vitesse] laquelle se doit... à la vitesse 43/44 (car autrement... toile) *omis* 44 pour faire *manque dans* C. 23/24 s'avancer vers le côté... détermination] s'avancer vers G et que cette détermination se doit et se peut accommoder avec la vitesse qui lui reste 6, 2 il n'a] il semble n'avoir * la même] cette 3/4 aussi en même temps] toujours 4 qu'elle] que la chute P. 388, 1 non] qu'elle ne le soit pas 4 mais elle est] ayant été 6 la même quantité de] une pareille 11 de] qui arrive en 12 de] en * la pousse ou qui l'arrête] l'avance ou qui la retarde 21 de deux autres 28 c'est à dire selon *ajouté* 29/30 sa vitesse a reçue en B et selon le rapport que cette vitesse a eu avec] cette vitesse a eue avec (C) 30 a eu] s'est trouvée avoir P. 389, 4 suive bien] soit une suite 5 d'un bon] de faire un bon 7, 12 mieux] plus P. 390, 2 à tous ceux de votre dite lettre] à votre dite lettre (D), à tous ceux de votre dernière lettre (C) 4/5 qu'il a faite à votre lettre] qu'il y a faite 12 qu'un autre m'en eût déchargé] de m'en décharger sur un autre 15 si mon discours se fut adressé à vous] si j'eusse eu affaire à vous. 18 dans] en 19 vous vous mettez de mon] vous prenez mon 20 toute autre occasion. 21 prêt] tout prêt.

XCIV (Texte de C, variantes de D). RÉFLEXIONS... ROHAULT] RÉPONSE DE M. ROHAULT A LA LETTRE DE M. DE FERMAT PAGE 178 QUI CONTIENT SES ANCIENNES OBJECTIONS SUR LA DIOPTRIQUE DE MONSIEUR DESCARTES. P. 391, 9 ou... reçue] et... vue 10 Toutefois] Mais 13 de cette ville *omis* 14/17 vais essayer... séparément] vas donc essayer d'y répondre, puisque vous le désirez. Et pour le faire plus commodément, je suivrai de point en point tous les articles de sa lettre que j'examinerai les uns après les autres. 18 Art. 1^{er}] Art. 1^{er}. *J'ai vu*, etc. 19 l'humeur civile de *omis* * honoroit] a voulu honorer 20 est encore] sera toujours 21 Quoique] Quand * accomode] auroit accommodé 22 divise] auroit divisé * son mouvement en certaines déterminations plutôt qu'en d'autres] la détermination du mouvement d'une certaine manière plutôt que d'une autre 23 doit] devroit 24 se sert] s'étoit servi 26 choisit] a choisie * vienne] soit venu 27 entreprend] avoit entrepris. P. 392, 1 son mouvement] la détermination de la balle qui se meut dans la ligne AB 1/2 détermination] qui fût 2/3 surface... surface] superficie CBE et en une autre qui lui fût parallèle 3/4 cette dernière] celle-ci 5 ce que lui... une] et cela lui a été un moyen de trouver la 6 plus aisément] qu'il cherchoit, ce * n'eût] auroit * en suivant] s'il eut suivi 11 pource] parce * désavoueroit] n'a pas 12 comme on pourrait croire] ce semble * s'en servir] contre lui *ajouté* 15 pas] rien du tout * sa détermination] la détermination qu'elle avoit à avancer vers BG 16 à] de 21 [plus ou] *addition de D comme les autres mots entre crochets dans la suite du texte* 24 aussi... conséquence (ligne 31) *omis* 33 quelques paroles] le texte. P. 393, 2/3 que... a] qu'a Monsieur de Fermat 5 désavouée dans la remarque] remarquée 14 accorde] semble avoir accordé 15 qui est de devoir] qu'il auroit eu tort de contester 17 aussi changée] aussi bien changée que celle de haut en bas 18 infirmeroit] rendroit nulle * raison] qu'il en apporte c'est parce *ajouté* * est *omis* 24 comme] feroit *ajouté* * porté] mis 28 après quoi il vient à croire] et qui après cela 29 que cette dernière] de sa perte, viendrait à croire que la somme qu'il avoit de l'autre côté 30/31 celle d'où... redire] de l'autre 32 sans pourtant... d'Euclide (P. 394, 1)] et à peu près comme pourroit faire un jeune homme qui sans avoir jamais appris ce que c'est que proportion, sauroit simplement compter. P. 394, 2 quelques uns des] une partie de ses 3/4 et ne se soucieroit pas] sans se soucier 10 en] dans la ligne. 11/12 outre que... ici] M. de Fermat semble encore accorder ici 12 auroit tort] auroit

aussi tort 13 dans]par ★ Cet article... paroles]ce qu'il y a de plus dans cet article n'est que le propre texte 16/17 manque de se ressouvenir qu'il y a]pour ne s'être pas souvenu de la 19 prend]ici *ajouté* 20 dit ces mots : elle]dit que la balle 21 se meuve]doive se mouvoir 22 plus]aussi ★ soit cette ligne]soit la longueur de cette ligne 23 elle doit tellement être inclinée vers la droite]la détermination vers la droite doit tellement s'accommoder avec la vitesse qui lui reste 24 plus qu'elle n'avoit]autant qu'elle avoit ★ C'est le sens]C'est là le sens 25 au lieu de l'autre]et non pas celui 26/28 et son intention... temps]cela étoit assez évident puisque là même 29 n'est que simple]total de la balle est diminué de moitié. *Le reste de l'alinéa manque.* 32 n'est pas au désavantage de]ne fait rien contre ★ nieroit]tout franc *ajouté* 33 a été dit dans la remarque]a été remarqué P. 395, 1 le 3^e article]l'article troisième 3 que contiennent]qui est contenu dans 4 je crains qu'ils ne... sujet]cela ne fait rien du tout au sujet et n'a servi qu'à tromper M. de Fermat qui y parle du mouvement composé en un autre sens que n'a fait M. Descartes 8 le]à le 12 il *omis* 12/13 la détermination... être]que la... est 13 rien supposé]pas parlé 14 mouvement]total *ajouté* ★ à son sens]au sens de M. Descartes 16 autre]nouveau 16/17 dont on veuille... du]qui augmente d'un 17 plus de ce qui étoit en AB]la force qu'elle avoit déjà en ce sens là 18 soit]est 24/25 desquelles... l'une]l'une desquelles par conséquent 30 puisque la]puisque l'augmentation de vitesse ou la ★ de]à ★ mouvoir]que le mobile acquiert au point de rencontre qui sépare les deux milieux *ajouté* ★ nature du... ajoute (P. 396, 3)]nature du second milieu laquelle ne change point mais est toujours la même dans toutes les inclinaisons. Et la principale faute que commet ici Monsieur de Fermat est fondée sur ce qu'il croit que le mouvement composé en BI n'est pas toujours également vite, comme s'il dépendoit de la direction ou détermination des deux forces mouvantes, au lieu que c'est à elle à s'accommoder à la force du mouvement, lequel est composé, et non pas la détermination, et c'est ce qui a trompé M. de Fermat et qui lui a fait faire tous ses faux raisonnements : et c'est peut être encore ce qui l'empêche à présent de recevoir la démonstration de M. Descartes. Aussi ce qu'il ajoute... P. 396, 7 certain s'il faut]assuré qu'il faille 10 de la seule surface... retenir (13)]ici de l'angle compris sous les lignes de direction des deux forces mouvantes : mais parce qu'il dépend de la nature du second milieu que le corps a à parcourir, de faciliter ou de retarder son mouvement, il est évident, ce me semble, que l'on doit retenir 16 vous m'en... d'ébauché]]en ai vu 21 honore]estime 22 me daigne]daigne me

XCV (Texte de C, variantes de D). 2, 10 moins]plus ou moins P. 399, 11 peine]de la peine 13 balle]AB *ajouté* (C) P. 400, 5 transporter]transférer 21/22 ce point... O]c'est-à-dire au point O 31 même côté]même côté là P. 401, 4 transportant]transférant ★ seulement]au-dessus du plan *ajouté* 5 démonstration]une démonstration 6 paralogisme]un paralogisme 4, 10 CB]CF (C); *les mots* en ligne droite *omis* 14 arrivât]aussi *ajouté*. P. 402, 7 à l'avance]par avance

XCVI (E). P. 404, 1 Sainte-Croix]Sainte-Croise

XCVII (Texte de C, variantes de D). 1, 1 ^ebelle]grande 8 par]de P. 409, 7 interposition]interprétation 2, 6 reste]laisse 4, 6, 8 par]de 9 vers]dans P. 412, 13, 14 du]de

XCIX (Texte de C, variantes de D). 1, 21 de la réflexion]touchant la réflexion ★ et des réfractions]et la réfraction P. 415, 4 fournir]obtenir 2, 3 veulent plus que lui]veulent trop subtiliser D, voient plus que lui C ★ trouvent]puissent trouver 5 de]du C P. 416, 2 un certain côté]le côté 14/15 selon quelqu'une de ses directions]auparavant 15 celle]cette détermination 3, 12 une fois]pour toutes *ajouté* 4, 10 vers

ce côté là] dans la même ligne 12 veut conduire la balle vers D] tend de B vers D
 ★ vers D] vers BD (C) 22 à remonter] de remonter 28 preuve] une preuve 5, 2 en
omis 8 par] de 20 perpendiculaire] de sa chute P. 419, 3 d'entre] qui sont entre
 6, 3 d'apercevoir] à apercevoir P. 420, 4 déterminations] autres 7, 2 par exemple *omis*
 10/11 puisse faire] fasse 8; 9 une démonstration 10 un paralogisme P. 421, 7/8 et...
 perpendiculairement *omis* 14 voici] voyez (C) 17 à ce point B] là P. 422, 1/2 impéné-
 trable et inébranlable *omis* P. 424, 9 [de réflexion] addition de D; de même pour les
 mots mis par la suite entre crochets 16 toujours être] être toujours P. 425, 11 par
 exemple *omis* 13 égard] égal (C) 23 puisse faire] fasse 27/28 transporte] transfère
 (deux fois) 30 transporter] transférer. P. 426, 1 transporté] transféré P. 428, 4 ou plus
 ou moins] par exemple 6 sa] la 16, 13 visibles] légères (C) P. 429, 2 aussi *omis*.

CI (H). P. 432, 5 comme] ear 2, 10 est] étoit 4, 8 je *omis* P. 434, 4 un *omis*
 6, 6 2Q] 2 quarrez 8 ou découvrir] ou de découvrir P. 435, 8, 6 elle *omis*.

CII (I, fol 34). P. 437, 8 Père] que (f° 34 verso). 30 vous | donneront (f° 35)

CIII (H). P. 439, 5 que] qui est, 8 l'a] a 9 de la] de sa P. 440, 10 et *omis* 21 de
 la dernière] des dernières.

CIV (H). 1, 3 soit] ayt corrigé en note. 2, 11 6Q] 5Q 15 le *omis* P. 443, 1 para-
 bole] parabolique 9/10 du rayon] de la droite 13 quarrécubique] cubique.

CVI (H). 1, 3 parabole] parabola.

CX (H). P. 455, 1 PQ] PO corrigé en note.

CXII (Texte de C, variantes de D). 1, 7 car] qu' 10 durs] denses (*peut-être mieux*)
 2, 3 non plus] que la sienne ajouté 9 des principes] du principe 10 trouver] découvrir
 P. 459, 2 et 4 de O] d'O 18 du temps *omis* C. 4, 5 [qu'] mq. C. 8 cette sorte] ces
 sortes 12 qui est] et 17 précédent] présent 18 paroît] par là ajouté P. 461, 16 [de]
 mq. C 5, 6 tant *omis* P. 462, 1 des] aux 9 suffiroit] suffira 6, 6 rendre] à lui ajouté
 9 géomètres] hommes (C) ★ les] ces

CXIII (D). 3, 5 point *omis* P. 468, 5 celle de l'autre] au lieu de ces mots l'annota-
 teur anonyme de l'exemplaire de l'Institut a écrit ceux-ci : « le plus ou moins de facilité
 à recevoir son action qui est entre les deux milieux ».

CXIV (D). P. 480, 32 a] ont.

CXV (D). P. 484, 6 sarà] il sarà

CXVI (Va, 156). P. 486, 26 des] de P. 487, 3 aller] chercher (Va, 157)

CXVII (Va, 158). P. 491, 23 et] aux (Va, 159) P. 494, 9 égal] au (Va, 160)
 11 BNF] BNX 18 FV] FN (*la première fois*) 19 FN] FV P. 495, 30 comme B] C.O.B.